



N.º 20

Sale el 1.º y el 16 de cada mes.

16 de Octubre de 1889

Se publica en trece idiomas diferentes.

Año VI

EDICIÓN ECONÓMICA:

24 números con 2000 grabados en negro, 12 hojas de patrones trazados conteniendo 200 modelos de tamaño natural y 400 dibujos para bordados y labores á la aguja.

Precio de suscripción:

Tres meses p^{tas} 3.50; Seis meses p^{tas} 6.75; Un año p^{tas} 13.

Franco de porte en toda España.

Un número suelto sin hoja de patrones trazados vale 65 c^{ts}.Un número suelto con hoja de patrones trazados vale 75 c^{ts}.**LAS SUSCRIPCIONES**

se hacen en la

LIBRERÍA GUTENBERG EN MADRID

Príncipe 14

y en todas las librerías.

Para la redacción dirigirse al Sr Dn Indalecio Manjon Gonzalez - 7 rue Papillon, Paris.

EDICIÓN DE LUJO:

24 números con 36 figurines iluminados, 12 suplementos extraordinarios (trajes elegantísimos, alta novedad y bordados iluminados) y además con el mismo texto y patrones, que la edición económica.

Precio de suscripción:

Tres meses p^{tas} 5.75; Seis meses p^{tas} 11; Un año p^{tas} 21.

Franco de porte en toda España.

Un número con hoja de patrones y dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 15. Un número sin hoja de patrones, con dos figurines iluminados vale 1 p^{ta} 05.**Crónica de la moda.**

Al fin podemos respirar un poco; la Exposición empieza ya á tener aliciente para nosotros y el recuerdo del invierno nos la hace olvidar, para recordarnos que es preciso preservarse contra los catarros y resfriados de principio de invierno.

Además del paño moletonado sin revés, lo cual economiza el forro, se fabrican también paños con el grano muy pronunciado y paños de fantasía, que nos preservarán de todo el sequito de enfermedades de invierno, si se tiene en cuenta su espesura. Existen además otros; los acolchonados cincelados y forrados de lana y seda, con revés afelpado, que soportan los vientos furiosos del norte. Con estas novedades se llevarán los astracanes de lana, imitación muy exacta de la piel, capaz de engañar á los más peritos en pieles de astracán. He aquí un bonito vestido, muy sencillo que recomendamos. Se puede confeccionar en todos los colores. Falda recta, de paño gris. Eiffel, ligeramente recogida en las caderas. En los bajos, banda de astracán negro, acompañada de una tira de terciopelo gris guarnecida con una pasamanería negra calada. Corpiño con pechera ajustada de paño, con delantero de terciopelo puesto al sesgo y adornado con pasamanería. Casaquilla de astracán pudiendo llevarse abierta ó cerrada según se desee. Toca con fondo de terciopelo gris y ribete de astracán.

Las pieles adoptadas por las elegantes serán: la marta gris y la chinchilla moiré. La chinchilla será la preferida por la moda y llamamos particularmente la atención sobre esta linda piel. En este momento son las casacas ó chaquetillas, como gusten llamarlas, las que triunfan; las más sencillas son, como siempre, las más bonitas, y abandonan las chaquetillas con pechera para volver á la chaquetilla ajustada, abotonándose algo de lado con dos fines, es decir, llevándose abrochada ó abierta conforro doblándose y formando solapa se según se desee. Nuestras lectoras hallarán todos los estilos en la colección del periódico del año presente.

Los tartanes escoceses, twines, viganas-Thibet y otras hermosas lanas se llevan muchísimo para vestidos de calle. Se confeccionan estos vestidos muy sencillos, á fin de poder llevarlos fácilmente con las levitas con mangas que están siempre muy á la moda. Entre las formas más bonitas se ha de colocar la levita gabán de paño fino muy ajustada, con cuello vuelto, estilo á la Lamartine. En todos sus retratos el célebre poeta está representado con el cuello de que hablamos. El que se llevara durante este invierno será completamente igual, pero se

ancha que se cruza á la izquierda. Además está cubierta á medias con otro cuello siempre del mismo estilo, no tan

toras con respecto á los colores, por ejemplo, color de berengena de gris oscuro. La misma forma se hace con cuello grande sencillo de castor negro. Se verán este año muchos más manguitos de piel que los años anteriores y se harán algo más grandes. Se habla en las casas de confecciones de la vuelta á los manguitos que llevaban nuestras madres, pero no es probable que un cambio tan radical pueda efectuarse durante este invierno. La moda, como persona cuerda, procede por grados.

Ocupémonos, ahora, un poco de los sombreros de invierno. Como decíamos recientemente para los sombreros redondos de otoño, los cascos son algo más altos que los de los sombreros de verano, eso se aplica sobretodo para los sombreros redondos con alas muy anchas y adornados con plumas de avestruz. Los sombreros cerrados son casi planos, la guarnición sola es algo más alta.

Las formas completamente nuevas no son graciosas. Citaremos dos para informar á nuestras lectoras. La primera hizo su aparición á principios del otoño; no es ni sombrero redondo ni capota, tiene algo de los dos y es en justo medio. Es una especie de plato de fieltro con las alas enroscadas de cada lado al estilo de Basilio, lo cual hace los sombreros cuadrados. Esta forma se coloca muy hácia atrás. La segunda no es otra que la gorra á la cual se añaden dos ribetes planos. Se confecciona con terciopelo fruncido, lo cual es de un aspecto pesado, y se adorna con cintas y plumas de fantasía. Las jóvenes llevarán la antigua forma amazona, con plumas largas de avestruz, y las señoras la sempiterna capota minúscula. Hablaremos dentro de poco de los sombreros de teatro que serán muy fantásticos y para los cuales el azul celeste y el encaje serán la guarnición que se empleará más. — Este ejemplar reproduce varios dibujos de paraguas. Añadiremos algunos detalles complementarios. Como antiguamente, el mango de paraguas, de entucás y de sombrilla, parece volver á la pretensión de ser un objeto de lujo. Nuevos modelos, con puño de oro cincelado y enriquecido con piedrecitas, acaban de mostrarse en los escaparates. Otros son de oro esmaltado con el puño en forma de muletilla, exacta imitación de los que se llevaban, como alhajas, el siglo pasado. Se ven también otras muchas formas raras; pero nosotros aconsejamos á las personas que salen mucho que se atengan á los paraguas ordinarios con mango de madera, son menos

pretenciosos y mucho mejores. Paris. Matilde C. de Gonzalez.



1. Traje con paletó corto. Véase para el patrón el dibujo 49 del número del 1.º de Mayo del 1889.

2. Traje con cuerpo de faldetas.

grande, parándose en el cuello y no formando, por consiguiente, solapas. Las bocamangas, algo anchas, están surtiditas. Estos cuellos se prestan á combinaciones muy seduc-



3. Moteado para la bolsa para llevar labores, dibujos 8 y 9. Bordado ligero sobre pintura. Véase también el dibujo 10.

notablemente graciosa, es de lo más sencillo que hay. Se empieza por el paño para el que se montan 97 puntos por arriba, haciendo al volver 1 punto largo en el 91º punto por arriba, de modo que se forme el primer ojo y luego, después de 2 puntos por arriba, 1 p. largo en cada 3er p. por arriba, lo que producirá 31 ojos, á través de los cuales se pasará después una cinta. Se hará, yendo y volviendo siempre, como 1ª vuelta del diseño de ondas ya conocidas; 3 p. por arriba al rededor del ángulo, seguida para cada una de las 13 ondas; saltar 2 p., 2 p. largos en los 2 que siguen, 5 p. largos en el punto inmediato y otros 2 p. largos aislados en los 2 p. siguientes. Para ensanchar la esclavina por abajo se hará en cada punto de en medio del festón, alternando en una vuelta 3 y en la que sigue 5 p. largos, mientras que se saltarán en el hueco de los festones 2 p. siempre, 1 p. de ellos en cada festón. Los otros punto largos se colocan punto por punto en el festón, como puede verse en el dibujo 6, tamaño natural. Después de haber concluido una vuelta se hacen 8 p. por arriba para llegar á la vuelta próxima. Se compone el largo de nuestro modelo de 28 vueltas con festón; la puntilla con que acaba está representada en tamaño natural, en el dibujo 6. Se hacen para esta puntilla



10. Moteado para la bolsa de labores, dibujos 8 y 9. Véase el dibujo 3.

1. Traje con paletó corto. — Véase para el patrón el dibujo 49 del 1.º de Mayo de 1889. — Servirá para este abrigo el patrón indicado si se tiene cuidado de reemplazar las solapas con el cuello cerrado. El triple cuello vuelto y la pechera están cogidos á los dos lados con botones dorados. El traje

es todo entero de paño vicuña de pelo largo. La falda está adornada con una cenefa ancha de trencillas.

2. Traje con cuerpo de faldetas. — La combinación de colores de este traje, de cachemir muy fino marrón claro y azul viejo, está muy en favor. Los recogidos de la falda formando un pliegue

ancho por delante, abren por cada lado sobre plegados azules.

Las aberturas de los bolsillos tienen carteras de 5 cent. de ancho. Los delanteros replegados, cerrados con una cartera, dejan ver un chaleco azul dispuesto en un pliegue de tabla ancho. Mangas estrechas adornadas con botones y pespunte.

5 y 6. Esclavina á punto de crochet. — Se necesitan para esta labor 150 gramos de lana céfiro. — La ejecución de esta esclavina, de una



11. Cuerpo de vestido elegante.



7. Caja con molduras de goma.



5. Esclavina á punto de crochet. Véase el punto de crochet, dibujo 6.



9. Alfombrita hacienda bolsa para llevar labores. Abierta. Bordado ligero sobre pintura. Véanse también los dibujos 3, 8 y 10.

en la 1ª vuelta en el escote en cada 2ª vuelta de puntos largos; 6 p. largos separados en medio por un punto por arriba, que se prenden en los bordes de delante en el 1er p. largo de cada 2ª vuelta y en el borde inferior en la lazada entera superior de cada punto largo. Después de haber



4. Angulo bordado para la servilleta, dibujos 38 y 39. Bordado con festón.

hecho de nuevo en cada 1er p. por arriba, 6 p. largos, separados por 3 p. por arriba, se harán (diferentes del dibujo 6) aún 2 ojos y luego el borde de festones que sigue: 1 p. apretado entre dos grupos de puntos largos, * 10 p. largos en el 1er p. por arriba en medio de un grupo de puntos largos, 1 p. apretado entre los dos grupos siguientes de puntos largos, dos veces 3 p. por arriba y, bajando cada vez 1 p. apretado entre el grupo de puntos largos de la 2ª y 1ª vueltas (véase el dibujo 6), 3 p. por arriba, 1 p. apretado en la cadena y luego subiendo tres veces 3 p. por



8. Alfombrita hacienda bolsa para llevar labores. Cerrada. Bordado ligero sobre pintura. Véanse también los dib. 3, 9 y 10.



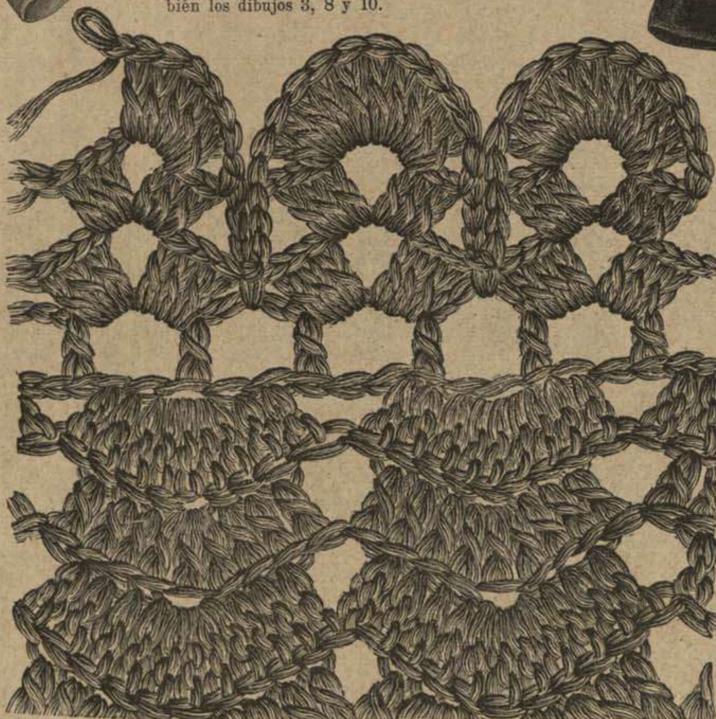
12. Enagua de moaré de lana.

8 á 10 y 3. Alfombrita para llevar labores. Bordado sobre pintura ligera. — Esta alfombrita que tiene 51 y 48 cent. en cuadro es muy práctica. Extendida reemplaza un delantal, y doblada sirve de bolsa para llevar labores. Se hará con diseños de nuestros últimos números. Los dibujos 3 y 10 representan las dos florecitas para el moteado del fondo; se pintarán primero á la aguada para bordarlas después con seda (véanse los dibujos). Está guarnecida esta alfombrita con un cordón de felpilla mezclada con cordoncillo de oro. Los cordones para atarla se pondrán en una punta. Para doblar la alfombrita, se doblarán primero los dos extremos de los lados, luego el de abajo y en seguida se arrollarán alfombra y labores, cerrando el rollo con el más largo de los cordones que se atan.

11. Cuerpo de vestido elegante. — Aunque este cuerpo de ves-



14 y 15. Vestido con cuerpo blusa para niña de 8 á 10 años.

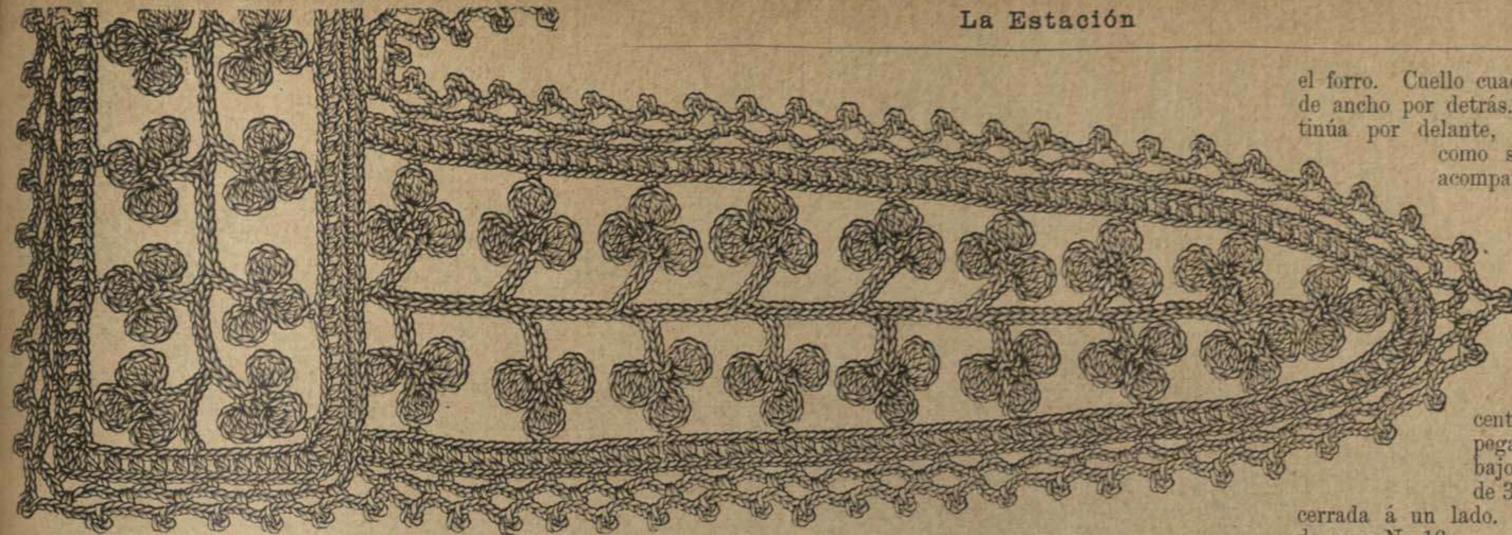


16. Punto de crochet para la esclavina, dibujo 5.



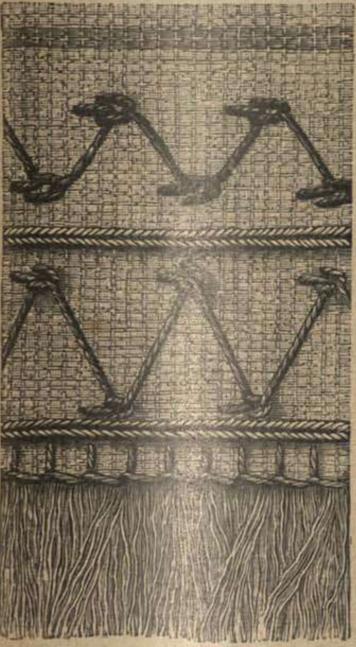
13. Cenefa. Bordado llano. Para tapetes, cojines, canastillos etc.

tido no puede reemplazar en ningún caso un traje esmerado, esta perfectamente admitido, en particular para las jóvenes en ciertas ocasiones, tales como para casa ó para teatro de poca importancia. Se hará nuestro modelo sobre un forro ceñido, con seda floja, rayada



16. Cenefa con ondas para las vueltas de vestido hechas á punto de crochet, dibujo 17.

azul papel sobre crema, con camisolín de suráh crema plegado, de 13 cent. de alto, fruncido en jareta tres veces con un elástico por abajo, pegado delante por un lado y abrochado con corchetes por el otro. Los delanteros están adornados con solapas, y las mangas huecas concluyen con puños de 17 cent. de alto abrochados con botones en la costura interior. Cuello alto plegado y medio cinturón semejante de ancho, reducido con los pliegues á 8 cent. Hebilla de acero.



20. Cenefa con bordado ligero para la bolsa, dibujo 19. Véase también el dib. 18.

jareta para ajustar la enagua. El cinturón hace punta por delante y es seguido por detrás, de 5 cent., esta parte servirá de jareta. Por abajo está adornado con una lista de terciopelo y una cenefa bordada con trencillas.

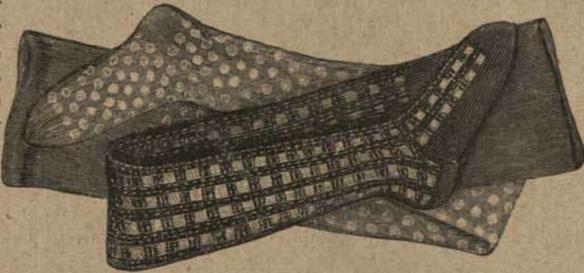
13. Cenefa. Bordado plano. — En nuestra interesante colección de labores de mano antiguas se encuentra parte de una casaca blanca, que ha servido para nuestro modelo. Está

hecho el bordado en tela gruesa con seda verde y encarnada. Están rellenas las figuras á punto plano, reemplazado únicamente en las figuritas del borde con un punto de festón. Los contornos están hechos á punto de espiga ó á puntos ligeros; estos últimos están sostenidos en medio con un punto apretado. El contorno es encarnado para las estrellas, verde para los bordecitos, en armonía con las líneas á punto de espiga, las estrellitas y los rombos. Según el objeto á que quiera aplicarse esta cenefa, así se hará en cañamazo de lana, paño, cañamazo de congreso etc., con seda de Argel, lana de Hamburgo, algodón ó hilo.

14 y 15. Vestido con cuerpo blusa para niña de 8 á 10 años. — De lana gris muralla tiene este vestido mucha gracia; con cenefas bordadas de 6 cent. El fondo de falda está cubierto con un volante de 60 cent. de alto y 270 cent. de vuelo, adornado con cenefas hasta 45 cent. en medio por delante, donde está dispuesto el volante en un pliegue doble plano con cenefa que sube hasta arriba. El cuerpo está cogido sobre un forro ajustado; el escote en punta por delante está adornado con una pechera puesta sobre



19. Bolsa para piezas para compostura. Véanse los dib. 20 y 18.

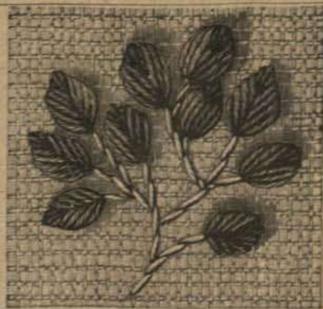


21 y 22. Medias de lana de capricho.

el forro. Cuello cuadrado de 16 cent. de ancho por detrás. La cenefa continúa por delante, cruzando encima como solapa estrecha y acompañando el escote por delante para cruzar debajo. Manga medio ancha cogida con un puño de 85 cent. hecho de cenefa. Cuello derecho de 4 cent. El cuerpo está pegado á la falda bajo una tira de tela de 32 cent. de ancho, cerrada á un lado. Lazos de cinta de reps No 16.

16 y 17. Vueltas de vestido hechas á punto de crochet. — Mientras la moda favorezca estos adornos con ondas largas hay que aprovecharla para hacerlos una por sí misma, más adelante podrán servir para otro uso si cambia la moda. Se hará de torzal de seda ó de algodón según el vestido que quiera adornarse, procurando trabajar con regularidad. El dibujo 16 representa en tamaño natural una onda con la cenefa recta que sigue y cuyo ancho varia según se hayan las ondas más cortas para el cuerpo. Se hace el primer orden de hojas de trébol en medio de la cenefa; 5 puntos por arriba para la vena de en medio, * 3 p. por arriba para el tallo de la hoja de trébol y para cada una de las 3 hojas; 4 p.

arriba y 1 p. cadeneta en el 1º de los puntos por arriba. Obsérvese bien que hay 1 p. por arriba que hacer entre la 1ª y la 2ª hoja en la que se hará 1 p. cadeneta después de la 3ª hoja, luego 3 p. cadeneta en el 3º p. por arriba del tallo; — se vuelve á la estrella hasta llegar al largo que se desee. Para concluir, 5 p. por arriba y al volver 8 p. cadeneta en el nervio de en medio prendiendo cada vez en 1 p. por arriba, luego una hoja de trébol como se ha dicho antes, y se repite continuamente después de 10 p. cadeneta. Al rededor de esta hilera de hojas de trébol se hará el cuadro siguiente. 1ª Vuelta: 1 p. apretado en una hoja de trébol (se prenderá en la última lazada del 2º p. largo de la segunda hoja y se tendrá cuidado de que las hojas de trébol sigan la misma dirección) y 11 p. por arriba repetidos siempre, el punto apretado se prende en los bordes trasversales en la vena también trasversal (véase el dibujo 16). 2ª Vuelta: alternando 1 p. largo, 1 p. por arriba y 3 p. largos en el ángulo (véase el dibujo 16). 3ª Vuelta (pero únicamente al rededor del borde inferior): puntos apretados prendidos en cada punto de la vuelta anterior. Al mismo tiempo que se hace esta vuelta se harán las ondas. La vena de en medio del 1º orden de hojas de trébol se enlaza con el 16º p. apretado, la de las otras con el 42º p. apretado. La ejecución es igual que para el bordado, con esta modificación, que los tallos de las primeras 4 hojas (es decir de las dos primeras al ir y de las dos últimas al volver, tienen 6 p. á lo largo y se escalonan después en grupos semejantes hasta 3 p. á lo largo. Después de la 8ª hoja no se hacen más que 6 p. por arriba para la vena de en medio, la que va seguida directamente por la última hoja; empieza de nuevo, al volver, el tallo de las hojas de trébol á una distancia de 3 p. de la vuelta anterior, — luego, primero 3 p. cadeneta. Las hileras de puntos por arriba y de puntos largos que rodean



18. Moteado ligero para la bolsa, dibujo 19. Véase también el dibujo 20.



17. Vueltas para vestido, hechas á punto de crochet. Véase el dibujo 16.



23. Cojín de butaca con aplicaciones. Labor nacional de Suecia. Véase el dibujo 24.



24. Aplicaciones para el cojín de butaca, dibujo 23.

las hojas de trébol han de hacerse á parte y enlazarse á la hilera de puntos apretados según el dibujo 16. Se cogerán los hilos con cuidado por el revés. El 1er p. apretado de la hilera de puntos por arriba prende en la primera hoja después de 5 p. por arriba; mientras que se harán 16 p. por arriba cada vez, mientras que se harán 16 p. por arriba antes y después del punto apretado que prende en la hoja de trébol en la punta de la onda. Como al principio de la vuelta, se harán 5 p. por arriba después del último punto apretado. En la vuelta calada de puntos largos que sigue se harán para la punta de la onda 9 p. largos en la cadena de puntos por arriba, sin ser separados por otros puntos por arriba. Se concluirán la cenefa y las ondas con dos vueltas de festones. Se harán para la 1ª vuelta en cada 5º p., 1 p. apretado y 5 p. por arriba; luego entre las ondas (véase el dibujo 16), un festón prendido con los 2 p. apretados del puño (véase el dibujo 16), mientras que en la 2ª vuelta se compone cada festón de 2 p. por arriba, 1 piquito (4 p. por arriba y 1 p. apretado en el 1º p. por arriba) y otros 2 p. por arriba, prendiendo los puntos apretados en los festones de la vuelta anterior. Solo se saltará el festón colocado entre las ondas.

18 á 20. Bolsa para composturas. — Nada hay más sencillo ni más práctico que esta bolsa hecha con una tohalla de tela esponja gris con rayas encarnadas y fleco. La tohalla debe tener como 130 cent. de largo y 65 cent. de ancho. Las orillas lisas encima del fleco se bordarán con puntos ligeros de algodón encarnado según el modelo, tamaño natural, dibujo 20. Se separarán las cenefas con una trencilla encarnada. El borde alto representa ramas ligeras, cuyos tallos están bordados con lana verde y las flores con encarnada. La florecita del dibujo 18, tamaño natural, reproduce claramente la ejecución. Concluida la cenefa se juntarán los bordes á lo largo volviendo por cada lado las orillas de fleco como á 25 cent. se cose bajo el doblez una cinta de 2 cent. de ancho para hacer jareta en la que se meterán cordones gruesos con pompones.

21 y 22. Medias de lana de capricho. — Las medias, dibujo 21, son de cuadros negros y blancos y adecuadas á las telas escocesas, nuevas, para la temporada de invierno. El dibujo 22 representa unas medias negras con lunares grandes de diferentes colores, que serán muy bonitas bordadas de seda.

23 y 24. Cojín de butaca con aplicaciones. — Este cojín es una labor nacional de Suecia, representada en el dibujo 23. El dibujo 24 da, en tamaño natural, la cuarta parte por lo menos del



27. Capota de tul.

26. Sombrero redondo de fieltro.



Abanico de plumas.



25. Traje con cuerpo chaquetilla. Véase el diseño, dibujo 49.



Sombrero italiano.

bordado. El fondo es de paño con pelo, ladrillo, las aplicaciones son del mismo género azul papel y oliva, el azul papel más oscuro en el dibujo y el oliva más claro. Esta labor difiere de las aplicaciones anteriores del mismo género en que estas no están forradas de papel ni de tela, sino recortadas según los dibujos colocados y cosidos en el fondo con puntadas pequeñas muy separadas unas de otras, hechas con seda adecuada. Las aplicaciones verdes están bordadas y contorneadas con cordoncillo de plata; las aplicaciones azules con cordoncillo de oro; estos cordoncillos están sujetos con un punto apretado. Ciertas partes están, como se verá, rellenas con seda gruesa blanca, al pasado llano.

25 y 49. Traje con cuerpo chaquetilla. — Véase para el patrón el dibujo 49. — La falda ligeramente recogida por delante, se lleva tanto como la falda seguida, que además, no sienta bien á todas. El delantero del modelo 25 conviene para toda clase de telas. El diseño 49 da la mitad de él. El borde superior está dispuesto en dos pliegues que se encuentran en medio, cruz sobre punto. Se harán en las caderas metidos y después se recogerán los bordes del lado según las indicaciones. Se fruncirá el paño de detrás por arriba en la cintura, desde la cual cae seguida. Tiene 150 cent. de ancho. El cuerpo, de paño liso, abre sobre unos delanteros dispuestos sobre el forro ceñido. Camisolín pechera pequeño con cuello de seda blanca. Es fácil por el dibujo darse

cuenta del empleo de la tela de lana á cuadros gris y blanca y de la tela gris lisa. Puede reemplazarse si se quiere el cuerpo chaquetilla con un cuerpo de cuadros y chaqueta separada.

26. Sombrero redondo de fieltro. — Es de fieltro pardo claro con una copa de 6 cent. de alto y un ala de 16 cent. por delante y 4 cent. por detrás.



28. Espalda del traje, dibujo 42.



29. Espalda del traje, dibujo 32.



30. Abrigo acolchado para niña. Véase para el patrón el dibujo 26 del número de 1.º de Agosto de 1880.

31. Traje con falda seguida.

32. Traje con recogidos ligeros. Delantero del dibujo 29. Véase para el patrón el dibujo 46.

33. Traje con cuerpo chaquetilla para jovencita.



Abanico de pinturas.

Como adorno una pluma larga de avestruz á un lado sostenida con un grupo de plumas cortas con un cayado blanco; por el otro

lado un lazo de terciopelo, cuyos bordes sostienen el ala del sombrero por delante y por detrás.

27. Capota de tul.

— Este lindo modelo es de tul liso Chantilly, fruncido sobre alambre. Todo al rededor turbante de crespón naranja. Delante plumas de aves de las islas con reflejos verdes, sostenidas con un lazo de terciopelo amarillo.

30. Abrigo acolchado para niña.

— Véase para el patrón el número del 1.º de Agosto de 1889. — Este abrigo de paño, acolchado y forrado de tafetán es excelente. La falda fruncida está pegada al cuerpo con una trencilla. Los volantes, de paño igual al fondo, fruncidos, están recortados en dientes de sierra. Rizado encañonado de falla ó de raso encima de los volantes.

31. Traje con falda seguida.

— Fondo de falda de seda cubierto de lana burda con tres respuntes abajo. Los dos paños de los lados se apartan por abajo y se reúnen arriba por delante, tiene cada uno 67 cent. por abajo y 30 cent. por



34 y 35. Paraguas.



36. Faja de seda de color.

37. Traje con camisolín de hombro.

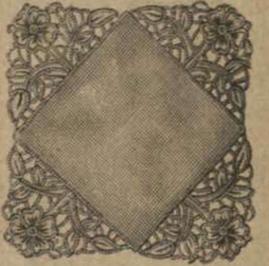
y plegada ancha por el revés, luego se tomará el borde de delante, dispuesto en pliegues en la cintura, después de haberle ajustado con pliegues cortados. Los delanteros de debajo cierran de modo que no se vean, y los de la chaquetilla están redondeados. El adorno tiene 6 cent. en estos y en las mangas y 3 cent. debajo y al rededor de la pegadura de la manga. El cuello y el medio cinturón están completamente cubiertos de trencilla.



38. Servilleta con bordado á festón. Véase la misma extendida, dibujo 39, y el bordado, dibujo 4.

33. Traje con cuerpo chaquetilla para jovencita.

— Este vestido es muy fácil de hacer. Se tomará una tela lisa y de disposición como azul viejo y tabaco, rosa y negro etc. La falda, casi lisa por delante y por los lados, está pegada fruncida por detrás. Está adornada con una lista de tela de disposición de 25 cent. en biés ó al hilo, como se quiera. El delantero blusa, de tela lisa, está ceñido con un cinturón ancho, cosido por un lado y abrochado por el otro, cogido en el cuerpo chaquetilla y hecho como este de la tela de disposición.



39. Servilleta con bordado de festones. Véanse la misma, dibujo 38, y el bordado, dibujo 4.

34 y 35. Paraguas. — Se hacen este año los puños de paraguas muy largos y concluyen la mayor parte de ellos con cabeza plateada, dorada ó, como el dibujo 34, con un botón de agata ó de concha. El puño del N.º 35 está montado en plata sobredorada.

36. Faja de seda de color para concierto y teatro. — Hemos hablado de las fajas de tela semejante á la del vestido que se han llevado este verano con los trajes de vestir. La faja que presentamos hoy tiene mucha gracia con los vestidos



42. Traje adornado con pasamanería. Véase la espalda, dibujo 28.



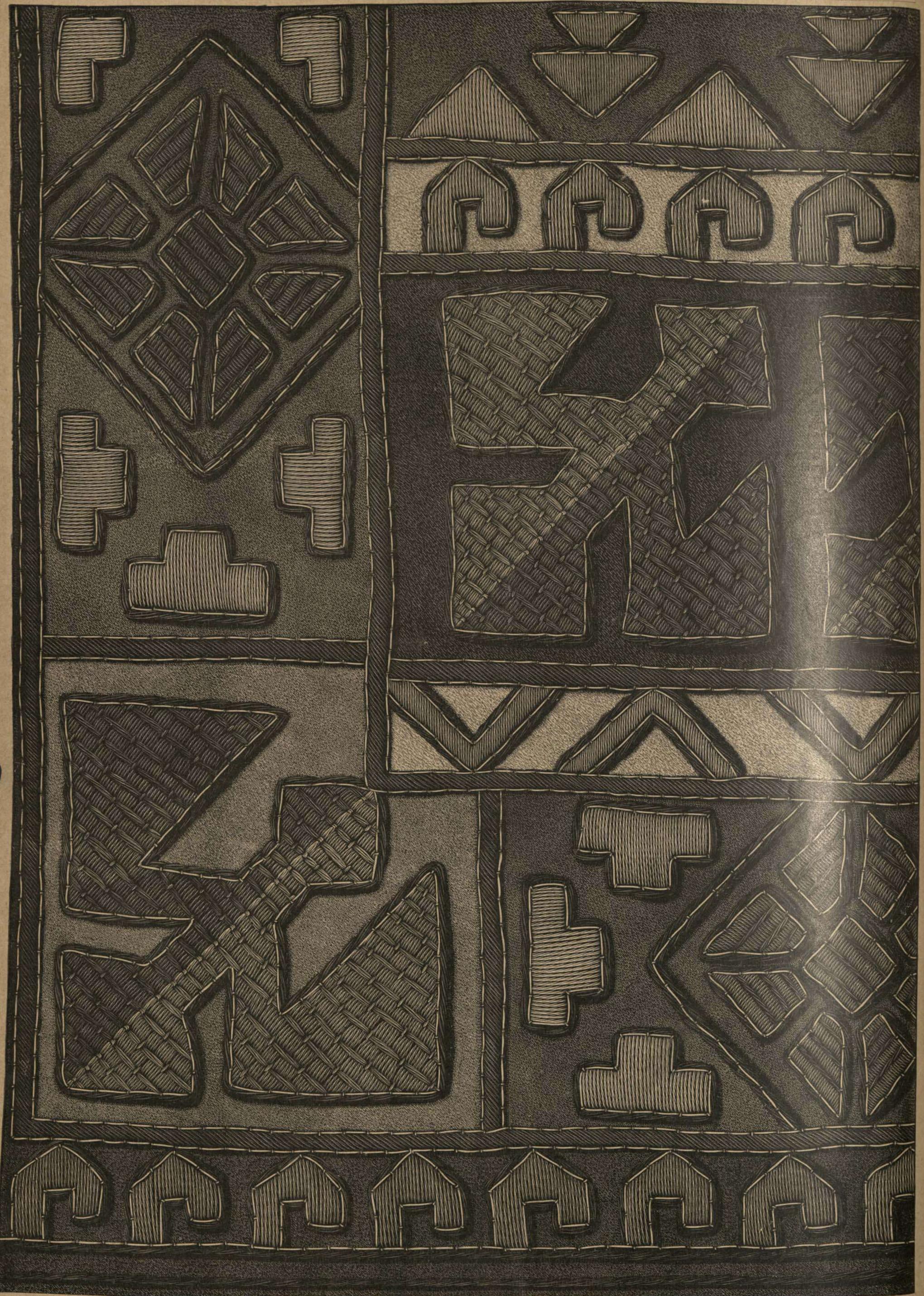
40. Traje para niña de 3 á 5 años. 41. Traje para niña de 6 á 8 años.

arriba. Están ceñidos con pliegues cortados y abren por abajo unos 15 cent. Están contorneados con adornos de trencilla fáciles de hacer según el dibujo. El paño de detrás tiene 140 cent. de ancho. La falda cierra muy atrás, se pegará este paño, fruncido dos veces, á una cintura de 18 cent. de largo, cosida á la falda hasta la mitad y abrochada después con corchetes. El cuerpo con chaleco corto y faldeta de casaca, está adornado con solapas hasta la mitad de los delanteros, de 35 cent. de largo y 9 cent. de ancho por arriba. Para la disposición de las presillas véase el dibujo. Tres botoncitos de naçar labrado y ojales pequeños para abrocharle.

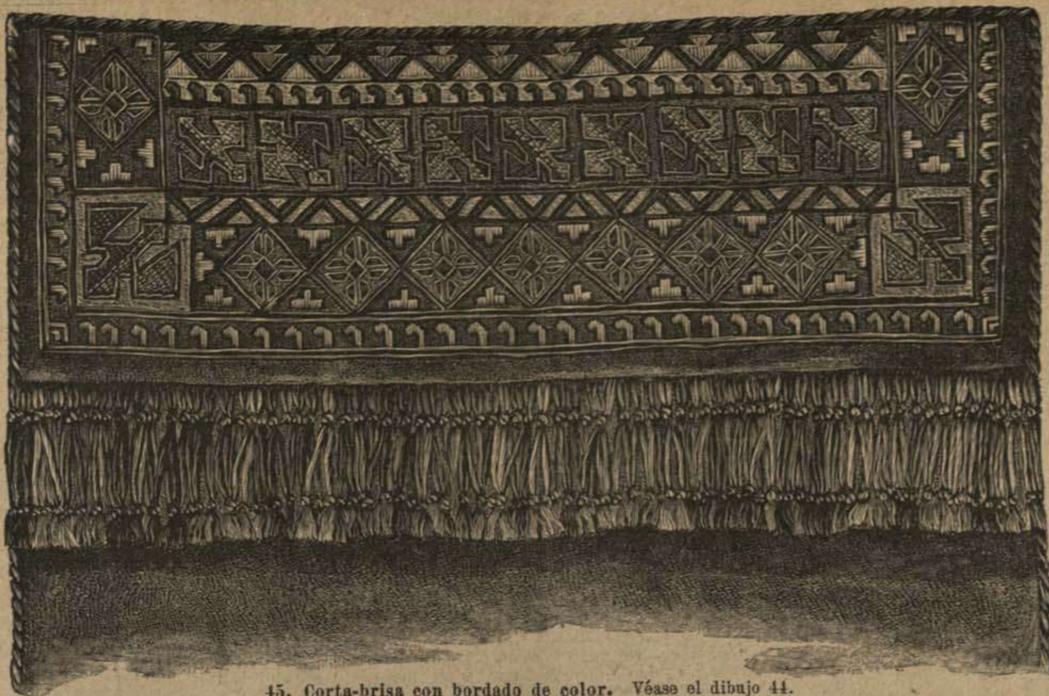
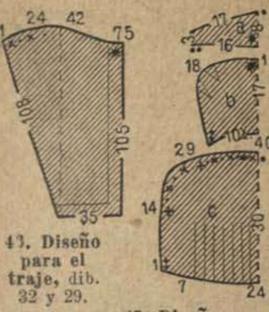
32, 29 y 46. Traje con recogidos ligeros. — Véase para el patrón el dibujo 46. — Está cubierto el fondo de falda con una segunda falda de 3 m. de vuelo, liso por delante, plegada por detrás, adornada por abajo con 6 órdenes de trencilla estrecha negra. Este adorno se repetirá cinco veces por el delantero, al través, dejando cada vez un trecho de 8 cent. y reduciendo el ancho de 60 á 30 cent. Véase el diseño 46 para las medidas de los recogidos de los lados. Se cubrirá de tela cada parte, según el dobléz, de 42 á 75 y se adornará con trencilla, con arreglo á la línea fina del bordé inferior y de detrás. Se apartará en seguida sobre la parte adornada la mitad de delante sesgada



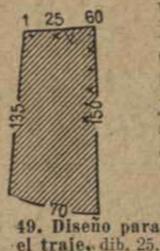
43. Traje adornado con encajes. Véase la espalda, dibujo 50.



seguidos y el estilo Imperio en general. Nuestro modelo tiene 230 cent. de largo sin contar los largos flecos anudados, y 55 cent. de ancho. El fondo es encarnado escarlata con rayas amarillo oro y rayas multicolores, tramados de oro en las dos puntas a una altura de 50 cent. El fleco es encarnado, blanco y amarillo.



45. Corta-brisa con bordado de color. Véase el dibujo 44.



tura interior. El traje es de escocés azul y blanco chinado, con el delantero y mangas de debajo azul liso.

42 y 28. Traje adornado con pasamanería. — Este bonito traje de visita es de paño verde ruso con siciliana adecuada. La falda, fruncida por detrás en la cintura, lisa en los lados, está adornada con un delantero fruncido en jareta varias veces por arriba y con seis pliegues abajo. Como la pechera del cuerpo, fruncida formando

corpino en el talle, los delanteros son de siciliana. Cuerpo con faldetas



50. Traje adornado con encajes. Espalda del dibujo 43.

cortas muy pequeñas. Faja de falla por detrás, lazos en armonía en el cuerpo y pasamanería ancha y calada puesta en el paño, según los dibujos.

43 y 50. Traje adornado con encajes. — Este vestido de seda cruda, con rayas argelinas, está adornado con bella blonda de seda negra.

La segunda falda forma un pliegue delante y dos pliegues planos a los lados, de los cuales la primera cubre el pié del encaje que á su vez cubre el segundo pliegue; Los paños de detrás son seguidos y cerrados. Cuerpo con recogidos por delante y por detrás completo

con una pechera cubierta de encajes. Medio cinturón y lazos de cinta de moaré.

44 y 45. Corta-brisa con bordados de color. — El tamaño de este corta-brisa es proporcionado al de la ventana. Nuestro modelo es de frisa color de madera claro. La caída adornada con bordados tiene 38 cent. de alto. Se pegarán las aplicaciones de frisa, forradas de shirting negro, que se toquen unas á otras. La lista del borde superior es de frisa marrón oscuro, tiene 5 cent. de ancho y para á 16 cent. de cada borde. Siguen; una tira agrisada de 3 cent. de ancho, una oliva oscuro de 11 cent., otra agrisada de 2 cent. y otra mordorada de 10 cent. La última tiene 3 cent. menos de largo á causa de la figura del ángulo, azul muerto, encima de la cual se verá el fondo. Una lista marrón oscuro, semejante á la de arriba termina

la parte de abajo y los bordes de los lados, sin que tenga más de 7 cent. en estos. Los bordes de las aplicaciones, que se tocan por todas partes, están cubiertos con un orden de puntos llanos cercado de hilillo de oro, mientras que se acaba este bordado entero por los lados y por abajo con dos hileras negras á punto de tallo (véase el dibujo 45). Se hará el bordado con lana de Hamburgo é hilillo de oro grueso, cogido con puntadas de seda amarilla. Las figuras, hechas según el dibujo 44, al pasado llano (cruzado en parte con líneas á punto de espiga) y en bordado renacimiento, están contorneadas con puntos de espiga negros y de hilillo de oro. Se escogerán los colores de este modo; color de madera claro para las figuras pentagonales de la lista superior marrón; gris claro para los triángulos; pardo mediano para las figuras de las listas agrisadas y dos tonos mordorados para las figuras dispuestas en orden contrario en la lista oliva. La lista ancha



51. Levita con esclavina. Espalda del dibujo 52. Véase para el patrón el dibujo 48.

cuero de color, cerrado con hebillas.

38, 39 y 4. Servilletita. — Estas servilletas se llaman servilletas para bandejas; se ponen sobre los platos ó las bandejas, según su tamaño, como puede verse en el dibujo 38. Para el té se sirven para todos usos, tales como para encima de las bandejas de plata, para dulces de frutas y postres de toda clase. Se verá en el dibujo 4 más de la mitad de una punta hecha con seda de color ó con hilo blanco, crema ó de colores.

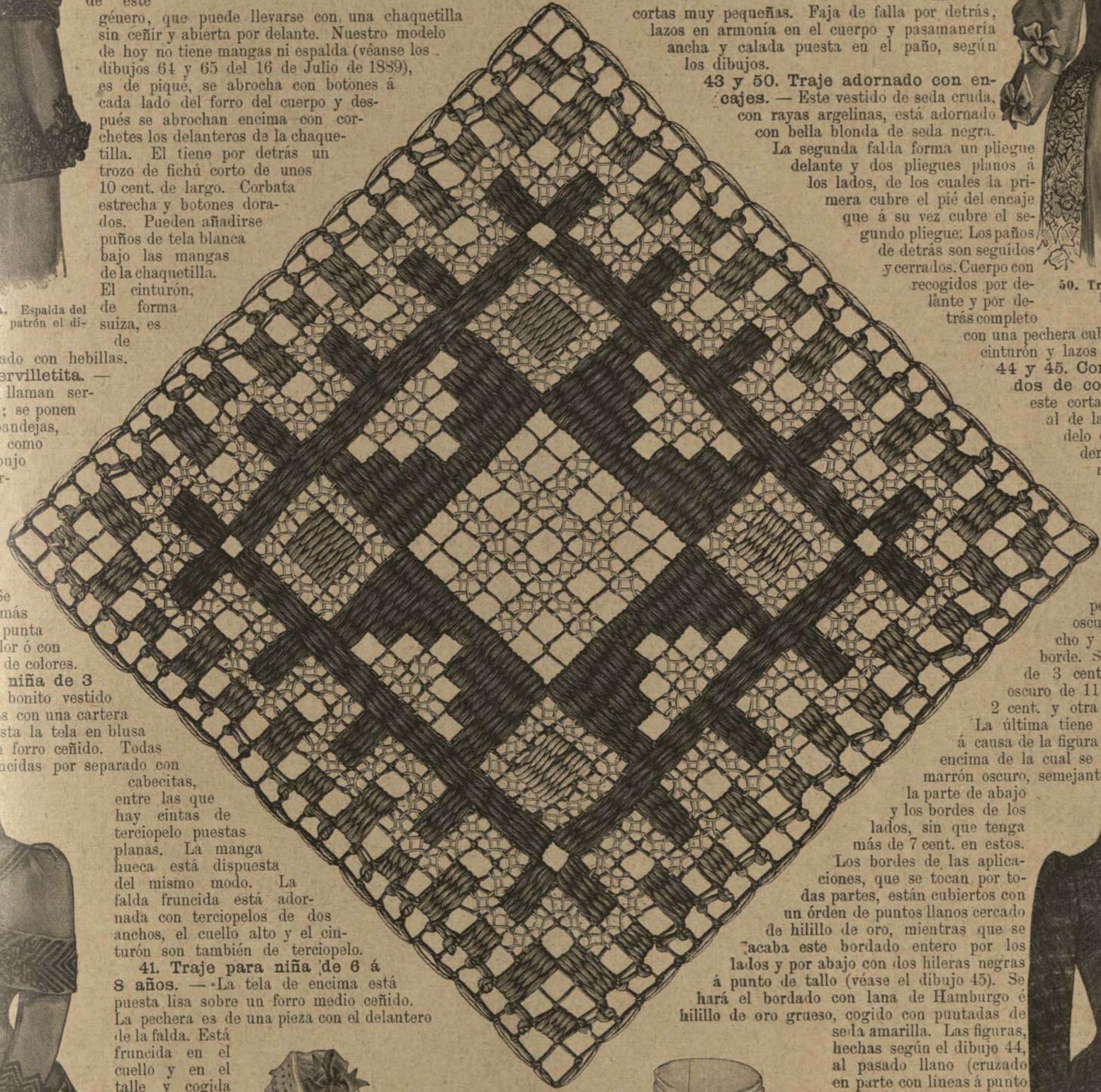
40. Traje para niña de 3 á 5 años. — Este bonito vestido se abrocha por detrás con una carterita interior. Está dispuesta la tela en blusa con canesú, sobre un forro ceñido. Todas las piezas están fruncidas por separado con



52. Levita esclavina. Delantero del dibujo 51. Véase para el patrón el dibujo 48.

cabecitas, entre las que hay cintas de terciopelo puestas planas. La manga hueca está dispuesta del mismo modo. La falda fruncida está adornada con terciopelos de dos anchos, el cuello alto y el cinturón son también de terciopelo.

41. Traje para niña de 6 á 8 años. — La tela de encima está puesta lisa sobre un forro medio ceñido. La pechera es de una pieza con el delantero de la falda. Está fruncida en el cuello y en el talle y cogida con puntadas de color. Desde el delantero completa el vestido un volante pliegado sobre un fondo de falda pegado al cuerpo bajo un cinturón atado atrás. Los delanteros del cuerpo son seguidos. Las mangas son dobles; las de encima seguidas y abiertas en la cos-



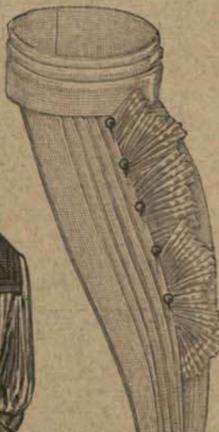
53. Cuadro de redecilla de color. Obra de Suecia.



54. Adorno de cabeza para por la mañana.



56 y 57. Vestido blusa para criatura de 2 á 3 años.



55. Camisón con guarnición de pecho.



59. Pantilla de crochet para ropa de criatura.



58. Pantilla de crochet para ropa de criatura.



60. Paletó largo medio ceñido.

dos lazos de cinta azul. Las cintas que hacen bridas pueden atarse delante ó detrás como se quiera.

55. Camisolín con guarnición. — De crespón blanco plegado á lo largo con guarnición encañonada adornada con cinta cometa en la orilla. Cuello plegado. Se abrocha el camisolín por detrás. La guarnición está prendida con seis alfileres de lujo.

56 y 57. Vestido blusa para criatura de 2 á 3 años. — Estará pegada la falda al cuerpo blusa, tiene 160 cent. de vuelo y 23 cent. de largo. Está ribeteada por abajo con un biés de 6 cent. hecho de lana lisa; el vestido es de cuadros ó de rayas. Trenzillas 6 pespuntos sobre el biés. Cuello vuelto y puños en armonía, cinturón hecho con un cordón grueso acabado en pompones.

58. Puntilla de crochet para ropa de criatura. — Se hará como sigue esta puntilla: 1ª Vuelta: cadena de puntos por arriba. 2ª Vuelta: alternando 1 p. largo, 1 p. por arriba. 3ª Vuelta: * 1 p. apretado en 1 p. por arriba, 1 p. por arriba, 1 p. apretado en el punto siguiente, 3 p. por arriba, se saltan 2 p. largos y el punto por arriba entre medias y se hace 1 p. largo en el punto por arriba que sigue, 5 p. por arriba, 1 p. largo en el mismo punto por arriba, 3 p. por arriba, saltar 2 p. largos y el punto por arriba y se vuelve á tomar la estrella. 4ª Vuelta: * 1 p. apretado en el punto por arriba, entre los 2 p. apretados, 2 p. por arriba, 1 p. apretado en el último 3er p. por arriba, 2 p. por arriba, se hacen 5 veces 1 p. apretado en los 5 p. por arriba y 2 p. por arriba, otro punto apretado en los 5 p. por arriba y 2 p. por arriba, 1 p. apretado en el 1º de los 3 p. por arriba, 2 p. por arriba y se vuelve á tomar desde la estrella.

59. Puntilla de crochet para ropa de criatura. — Para esta puntilla se hará: 1ª Vuelta: 7 puntos por arriba cerrados en redondo, 7 p. apretados en el redondel, * 7 p. por arriba que se enlazarán al penúltimo punto apretado para cerrarles en redondo. Para esto se sacará el crochet del último punto por arriba y se pasará por en medio de la lazada á través de este; 7 p. apretados en el redondel y se vuelve á tomar, como siempre, desde la estrella. 2ª Vuelta: 4 p. largos en los puntos por arriba que quedan libres en cada festón.

60. Paletó largo medio ceñido. — Nuestro modelo es de tela marrón, á cuadros gris y moda. La espalda ceñida suministra pliegues muy anchos. Los delanteros seguidos cruzan en biés y se abrochan invisiblemente con botones y carteras interiores. Carteras de 5 cent. en los bolsillos; bolsillo en el pecho y cuello de 5 cent.

61. Traje con corbata Luis XIV. — Sienta muy bien esta corbata. Se tomará una tira de seda blanca de 25 cent. de ancho, que se fruncirá en las puntas 4 veces en 3 cent. El encaje, imitación Reticella, tiene 22 cent. de ancho; se pegará á punto por encima. No se hace á esta corbata más que un nudo. Puños en armonía.

62 y 67. Adorno de cabeza para por la mañana, hecho de suráh. — Véase para el patrón el dibujo 47. — Se da el casco de este tocado en a y b, que se han de juntar según estrella y doble punto. c, da la tela de encima cosida en pliegues de 7 á 24, según



61. Traje con corbata Luis XIV.

inferior estará adornada con grandes cuadros oliva y figuritas gris claro, mientras que los cuadros y los rellenos de los lados, color madera claro, son marrón oscuro y las figuras de los ángulos mordoradas. Las figuras pequeñas del borde son pardo mediano. Concluye el bordado por arriba y por los lados con un cordón grueso de los colores de aquel. En el borde inferior doblado al revés se pondrán cabos de cordón, de 40 cent. de largo, hasta la mitad, se anudarán luego juntos y después otra vez por separado á 5 cent. de abajo. Por último se destorcerán las puntas hasta estos nudos.

51, 52 y 48. Levita con esclavina. — Véase para el patrón el dibujo 48. — Recomendamos este abrigo para el invierno. Se hará cheviota gris muralla; se hará el bordado con máquina de mambrio, con lana adecuada. Servirá para este paletó el patrón del dibujo 1 del número del 1.º de Octubre de 1889. Se ceñirán los dos pliegues planos, de 5 cent. de ancho por arriba y 14 cent. por abajo, á cada lado



63. Espalda de la bata, dibujo 64. 66. Espalda de la bata, dibujo 67.

del delantero, teniendo cuidado de dejar la tela necesaria además, lo mismo que la que ferma los pliegues de los bolsillos. Tendrá en todo un vuelo de 330 cent. por abajo. Se dispondrá en pliegues el ancho de la falda por detrás; se rodeará la esclavina con la vuelta bordada de 12 cent., a, del dibujo 48 que da el diseño de la esclavina. El borde superior de delante está puesto bajo el canesú en punta, b, que se pegará con dos hileras de cordón. Cuello alto de 6 cent., vueltas de 15 cent. en las mangas, carteras de los bolsillos de 11 cent., recortadas según los contornos del diseño.

53. Cuadro de redecilla de color. Labor de Suecia. — En el dibujo 53 reproducimos, en tamaño reducido, una labor de redecilla que hace un gran efecto. Compuesta de cuadros de lienzo gris, adornada con bordados de color, hará un lindísimo tapete. Se trabajará el fondo de la redecilla con algodón azul oscuro y el diseño á punto de zureido azul claro en el borde exterior, mordorado en la estrella con su orla. Los cuatro rombos pequeños y el adorno del fondo á punto de espíritu sobresalen en seda amarilla.

54. Adorno de cabeza para por la mañana. — Se hace el casco con una tira de tul grueso de 40 cent. de largo y 8 cent. de ancho por en medio, y 6 cent. por las puntas. Se cubrirá con marcelina, luego se dispondrá un pañuelo de seda en dos pliegues á lo largo del borde por delante y por detrás se plegará haciendo vuelta. El pañuelo sobresale 2 cent. todo al rededor. Forman el casco



65. Diseño de la bata, dibujos 63 y 64.



64. Bata adornada con cintas. Delantero del dibujo 63. Véase para el patrón el dibujo 65.

67. Bata plegada. Delantero del dibujo 66. Véase para el patrón el dibujo 68.



70. Cenefa con bordado de oro al pasado plano.

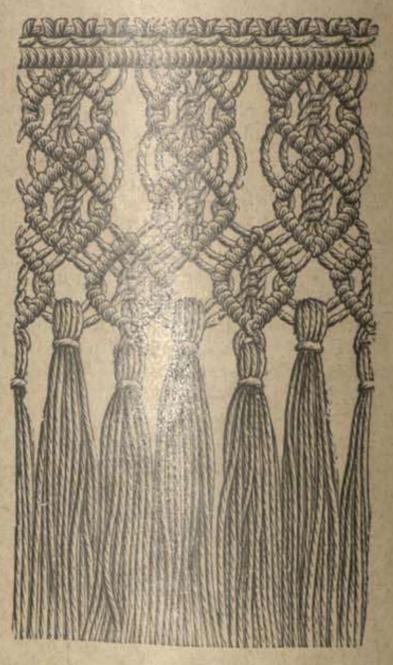


62. Adorno de cabeza hecho de suráh para por la mañana. Véase para el diseño, dibujo 47.

las líneas finas. El borde exterior redondeado sigue el del casco á plano de doble punto á cruz. El ala está rodada con un plegado de encaje de 7 cent., cuyo pié se cubre con una cinta No 12 con lazo delante.

63 á 65. Bata adornada con cintas. — Véase para el patrón el dibujo 65. — De paño azul con delantero de cachemir blanco y cinta escocesa de terciopelo. La parte de arriba está forrada de raso ó franela encarnada. Los delanteros, cortados en una pieza con los costadillos, véase la fig. 65b, se completan con la pechera a, estrella sobre estrella y doble punto sobre doble punto. Se abrocha invisiblemente y se cubrirá de paños de cachemir de 32 cent. de ancho, plegados por arriba y fruncidos en el talle. Se dispondrán el cachemir y el terciopelo en la espalda c en forma de pechera, según el dibujo 63, y se completará con el paño de detrás, d, fruncido apretado. Los delanteros vuelven formando solapas forradas de cachemir. Están flotantes hasta la línea fina. Cuello vuelto ancho, vuelta de 8 cent. en las mangas y carteras en los bolsillos adornadas con cinta.

66 á 68. Bata plegada. — Véase para el patrón el dibujo 68. — Nuestro diseño representa el delantero con la tela de encima para los pliegues pespunteados en grupos de á cinco á lo largo de un cuerpo con faldetas. Se pondrá entre los grupos de pliegues cinta de moaré No 7. Los paños de los lados cruzan delante con dobladillos de 3 cent. Cinturón de cinta, que por detrás pasa bajo los pliegues de la espalda. Manga hueca acabada

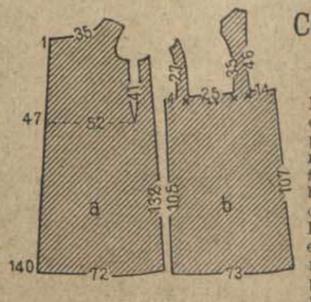


69. Franja. Macramé con barretas de nudos.

en pliegues sobre 25 cent. de alto. Cuello cubierto de cinta. Se abrocha la bata por delante de un modo invisible.

69. Franja. Macramé con barretas de nudos. — El hilo doble suplementario está muy estirado; las hebras dobles de hilo que se le atarán tienen unos 25 cent. El dibujo indica claramente la ejecución que es de las más sencillas.

70. Cenefa con bordado de oro y al pasado llano. — La cenefa que se compone de un solo dibujo de adorno convendrá para guarnecer canastillos, tapetes, cajas etc. Se ha hecho nuestro modelo en reps de seda encarnada Burdeos, con hilillo de oro chino, cogido con seda amarilla. Se hará la florecita al pasado llano, salpicándola con seda abierta amarillo pálido. Las venas son de hilillo de oro sumamente fino; el cáliz está hecho á punto de armas con oro.



68. Diseño para la bata, dibujos 66 y 67.

CORRESPONDENCIA.

P. S. de T. — No damos es s modelos de que habla porque ya no son de moda y que cumple á nuestro deber publicar solamente lo que está en voga. — Los informes sobre esa parte de tocador no estaría bien el publicarlos aquí; envíenos su dirección, y, siendo suscritor, le contestaré por carta particular.



Pl. 805.

LA ESTACIÓN

Traje para paseo con corpiño corto. La falda fruncida por detrás y cubierta por delante con plegados y pliegues planos. Corpiño acorazado con pechera de galón de oro, fijo sugeto con

botoncitos dorados. Cinturón de cinta de reps con hebilla dorada. Sombrero de fieltro adornado con cintas y plumas.

Traje de paseo con abrigo medio largo. Vestido de seda negra adornado con trencillas. Abrigo

de paño con delanteros flotantes guarnecidos con solapas, pechera ajustada más corta y adornada con bordado como las solapas. Sombrero de fieltro con plumas de avestruz.



Pl. 803.

LA ESTACIÓN

Traje de paseo con chaquetilla larga. El abrigo de cheviota con dibujos está fruncido por delante. Medio cinturón y manga larga á la judía de cheviota lisa. La manga completamente plegada y fruncida en varias hileras sobre los hom-

bros. Capota adornada con lazos de diferentes colores.

Traje de paseo con abrigo de terciopelo acanalado. Los delanteros flotantes se abren sobre una pechera doble; pechera superior de terciopelo

con faldones plegados, pechera inferior de paño con bordado de laminado dorado al punto plano. Cordón dorado y de felpilla al rededor de los bordes. Sombrero de fieltro adornado de cinta y con alas.